



THE BRITISH SCHOOLS
Founded 1908



Dear Parents:

We are writing to inform you that there have been a small number of cases of “Impétigo” confirmed at School.

If your child presents any of the signs or symptoms listed below, we recommend that you consult your family doctor. Similarly, the School Nurse will contact parents if these signs or symptoms are detected during School hours.

Signs and Symptoms: A contagious superficial bacterial skin infection that spreads easily among children. It begins with a small red spot that turns into a blister in a matter of hours. The blister oozes a yellowish fluid and a thick, yellow-brown crust forms. The crusty areas may burn and/or itch.

Mode of Transmission: The bacteria can be spread easily through close contact with someone who has the infection, such as through direct physical contact, or by sharing towels or flannels.

Incubation Period: 4 to 10 days

Please note that students must have a note from a doctor stating they are no longer contagious in order to return to school. If a student has a note to return to school but is still receiving treatment, all sores must be covered until they have dried up.

If you have any questions regarding the above please feel free to contact the School.

Kind regards,

Trudy Chappell
Head of Junior

Estimados Padres:

Les informamos que se han confirmado algunos casos de Impétigo en el colegio.

Si su hijo/a presenta alguno de los síntomas mencionados debajo, le sugerimos consultar a su médico. Asimismo, la enfermera del colegio se contactará con ustedes si se presentan durante el horario escolar.

Signos y síntomas: bacteria superficial a nivel de la piel de rápido contagio entre los niños. Comienza con un punto rojo y se hace ampolla en pocas horas. La ampolla supura y luego se forma una cáscara que puede dar picazón.

Modo de contagio: la bacteria se contagia fácilmente a través del contacto directo y también por medio de las toallas.

Período de Incubación: 4 a 10 días.

Sírvanse tomar nota de que los alumnos deben traer un certificado de su médico autorizando el retorno al colegio. Si el alumno está autorizado a volver al colegio pero está aún recibiendo tratamiento, les solicitamos que la zona infectada esté cubierta hasta que se seque completamente.

Si tienen alguna pregunta con respecto a este tema, sírvanse contactar al colegio.

Atentamente,

Trudy Chappell
Directora de Junior

Examinations of the University of Cambridge and International Baccalaureate Organisation. Member of Council of International Schools.

JUNIOR SCHOOL
junior@british.edu.uy
www.british.edu.uy

Tel: (598) 26003421 Ext. 113
Fax: (598) 2601 6338
Máximo Tajés 6421
11500 Montevideo, Uruguay